ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 2.2.2001
COM(2001) 58 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με τον καθορισμό των νέων προσανατολισμών για τη θέσπιση του πολυετούς προγράμματος πλαισίου για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) SYNERGY, που απορρέει από το πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο για δράσεις στον τομέα της ενέργειας και συναφή μέτρα

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο πλαίσιο της γενικής ασκήσεως αναδιάρθρωσης της Επιτροπής, η οποία αφορά ιδίως τα εκτελεστικά καθήκοντα που συνδέονται με τη διαχείριση προγραμμάτων και σχεδίων, προκειμένου να προσαρμοστούν οι δραστηριότητές της και οι πόροι της στις προτεραιότητές της, προβλέπεται η εφαρμογή νέων κατευθυντηρίων γραμμών που αφορούν το πρόγραμμα πλαίσιο ενέργειας (απόφαση 1999/21/ΕΚ, Euratom του Συμβουλίου) και, ιδίως το υποπρόγραμμα Synergy (απόφαση 1999/23/ ΕΚ του Συμβουλίου).

Το πρόγραμμα « Synergy » είναι ένα από τα προγράμματα για τα οποία προβλέπονται περιορισμένοι χρηματοπιστωτικοί πόροι σε σχέση με πολύ ευρύ πεδίο δραστηριοτήτων και φαίνεται σκόπιμο να επανεπικεντρωθεί η εφαρμογή του σε στόχους προτεραιότητας και να μειωθεί ο αριθμός συμβάσεων που εξετάζονται υπό το εν λόγω πρόγραμμα, καθώς και η αύξηση του μέσου ποσού προς αυτά.

Στα τέλη του 1999 δημοσιεύθηκε πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Δεδομένου ότι τα χαρακτηριστικά της προσκλήσεως αυτής για υποβολή συγχρηματοδοτούμενων προτάσεων για το έτος 2000, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 12 Οκτωβρίου 1999, δεν εκφράζουν πλέον τους προσανατολισμούς της Επιτροπής, αυτή αποφάσισε, υπό την ιδιότητά της ως αναθέτουσας αρχής, να μην δώσει συνέχεια στην εν λόγω πρόσκληση υποβολής προτάσεων και να υποβάλει νέο σχέδιο στην επιτροπή.

Κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής της 29.09.00, τα κράτη μέλη εξεφράσθησαν εναντίον του σχεδίου νέων κατευθυντηρίων γραμμών που υπέβαλε η Επιτροπή και αρνήθηκαν να λάβουν θέση επί του νέου σχεδίου προσκλήσεως υποβολής προτάσεων. Όσον αφορά τον καθορισμό κατωφλίων, παρουσιάζεται παρόμοια κατάσταση για τα προγράμματα Save και Altener.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 1999/21/ΕΚ, Euratom του Συμβουλίου, η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προγράμματος πλαισίου και για την εκπόνηση κατευθυντήριων γραμμών για τις δράσεις και τα μέτρα εκάστου των ειδικών προγραμμάτων του. Δεδομένου ότι δεν έχει λάβει θετική γνώμη από την επιτροπή, η Επιτροπή, δυνάμει του εν λόγω άρθρου 4 της απόφασης 1999/21/ΕΚ, Euratom παραπέμπει την πρότασή της στο Συμβούλιο.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με τον καθορισμό των νέων προσανατολισμών για τη θέσπιση του πολυετούς προγράμματος πλαισίου για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) SYNERGY, που απορρέει από το πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο για δράσεις στον τομέα της ενέργειας και συναφή μέτρα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

την απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1998 (1999/21/ΕΚ, Euratom) για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος πλαισίου για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) και συναφή μέτρα·

την απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1998 (1999/23/ΕΚ), για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) « Synergy »·

την πρόταση της Επιτροπής·

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η Επιτροπή έλαβε την απόφαση να επανεπικεντρώσει τις αποστολές της και πραγματοποίησε γενική άσκηση αναδιάρθρωσης, προκειμένου να προσαρμόσει τις δραστηριότητές της και τους πόρους της στις προτεραιότητές της. Η άσκηση αυτή αφορά, ιδιαιτέρως, τα εκτελεστικά καθήκοντα που συνδέονται με τη διαχείριση των προγραμμάτων και των σχεδίων και, ειδικά, τα κονδύλια μικρού ύψους του προϋπολογισμού.

(2) Το πρόγραμμα « Synergy » είναι ένα από τα προγράμματα για τα οποία προβλέπονται περιορισμένα χρηματοδοτικά μέσα σε σχέση με πολύ ευρύ πεδίο δραστηριοτήτων και πρέπει να επανεπικεντρωθεί η εφαρμογή του σε στόχους προτεραιότητας και να μειωθεί ο αριθμός των συμβάσεων που εξετάζονται υπό το πρόγραμμα αυτό, καθώς και να αυξηθεί το μέσο ποσό που προβλέπεται γι'αυτά, προκειμένου να καταστεί δυνατή η επίτευξη των στόχων που καθορίζονται από την μεταρρύθμιση της δραστηριότητας της Επιτροπής στον τομέα διαχείρισης των προγραμμάτων.

(3) Το πρόγραμμα « Synergy » καλύπτει πολύ μεγάλο αριθμό μικρών συμβάσεων διασκορπισμένων γεωγραφικά, όπως τονίζει η τελευταία έκθεση αξιολόγησης. Για τα προγράμματα « ALTENER » και « SAVE », η κατάσταση είναι παρόμοια.

(4) Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα, υπό την ιδιότητά της ως αναθέτουσας αρχής, να μην φέρει εις πέρας μια διαδικασία ανάθεσης, για λόγους που αφορούν στόχους δημοσίου συμφέροντος. Κατά την άσκηση της αρμοδιότητας αυτής, η Επιτροπή αποφάσισε να μην δώσει συνέχεια στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων που αφορούν το πρόγραμμα Synergy και η οποία δημοσιεύθηκε το 1999 (1999/C 290/05).

(5) Η Επιτροπή προτείνει νέες κατευθυντήριες γραμμές που ισχύουν για δράσεις και μέτρα τα οποία αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος Synergy, όπως περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

(6) Η επιτροπή του προγράμματος πλαισίου δεν εξέδωσε θετική γνώμη επί της προτάσεως αυτής.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Το Συμβούλιο εγκρίνει τις νέες κατευθυντήριες γραμμές που αφορούν το πρόγραμμα SYNERGY, οι οποίες επισυνάπτονται υπό μορφήν παραρτήματος στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ : ΝΕΟΙ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ SYNERGY

Στο πλαίσιο της γενικής ασκήσεως αναδιάρθρωσης της Επιτροπής, η οποία αφορά ιδιαιτέρως τα εκτελεστικά καθήκοντα που συνδέονται με τη διαχείριση προγραμμάτων και σχεδίων, προκειμένου να προσαρμοστούν οι δραστηριότητές της και οι πόροι της στις προτεραιότητές της, προβλέπεται η προσαρμογή της εφαρμογής του προγράμματος SYNERGY.

Για το πρόγραμμα αυτό προβλέπονται περιορισμένα χρηματοδοτικά μέσα σε σχέση με πολύ ευρύ πεδίο δραστηριοτήτων. Η τελική του επανεπικέντρωση σε στόχους προτεραιότητας αναφέρθηκε πολλές φορές κατά το παρελθόν και ιδίως κατά τις συνεδριάσεις της επιτροπής του προγράμματος πλαισίου ενέργειας. Φαίνεται επίσης επιθυμητό να καταστούν περισσότερο προφανείς οι ιδιαιτερότητες του SYNERGY σε σχέση προς δράσεις διεθνούς ενεργειακής συνεργασίας άλλων προγραμμάτων εξωτερικών σχέσεων, τα οποία διαχειρίζεται η Επιτροπή και να αποτελέσει το εξωτερικό μέρος του προγράμματος πλαισίου ενέργειας.

Για το λόγο αυτό, το Συμβούλιο προβλέπει τη λήψη μέτρων για τους εξής σκοπούς:

- επανεπικέντρωση του προγράμματος SYNERGY σε δράσεις αυστηρά και άμεσα συνδεόμενες προς τους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

- προσαρμογή της διαχείρισής του.

Όσον αφορά το πρώτο σημείο, παραμένοντας στο πλαίσιο της απόφασης του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1998 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1999/23/ΕΚ), η προσέγγιση που αναπτύσσεται ανωτέρω θα επικεντρωθεί στους ακόλουθους δύο άξονες:

- αφιέρωση των δράσεων SYNERGY στον στόχο προτεραιότητας της ασφάλειας του εφοδιασμού·

- συνεισφορά στην εφαρμογή μηχανισμών ευελιξίας που προβλέπονται στο πρωτόκολλο του Κυότο.

Όσον αφορά το δεύτερο σημείο, πρόκειται για την επικέντρωση των δράσεων κατά τρόπον ώστε να διευκολύνεται η ορθή διαχείριση βάσει διαθέσιμων ανθρωπίνων και χρηματοπιστωτικών πόρων.

I. Επανεπικέντρωση των δραστηριοτήτων σε στόχους προτεραιότητας

Η ασφάλεια εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι μία από τις προτεραιότητες της ενεργειακής πολιτικής. Η βιώσιμη ανάπτυξη και οι δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου του Κυότο, ιδίως, αποτελούν απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφάλεια εφοδιασμού της. Τα θέματα που αφορούν τη διεθνή συνεργασία, όπως παρουσιάζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα πολιτικά μέτρα που προτείνονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση για τη μείωση των εκπομπών αερίων φαινομένου θερμοκηπίου: προς ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την αλλαγή του κλίματος (PECC) (COM(2000) 88)·πρέπει να ενταχθούν στη στρατηγική που πρόκειται να ακολουθήσει το πρόγραμμα SYNERGY.

Για το λόγο αυτό, οι στόχοι του προγράμματος SYNERGY πρόκειται να επικεντρωθούν στην ενίσχυση της ασφάλειας ευρωπαϊκού εφοδιασμού, κατά πρώτο λόγο και στην εφαρμογή μηχανισμών ευελιξίας του Κυότο, κατά δεύτερο λόγο. Οι δραστηριότητες αυτές θα αφορούν το πρόγραμμα SYNERGY και θα επιτρέψουν τη σαφή διαφοροποίησή του από τα άλλα

κοινοτικά προγράμματα που μπορούν να κινητοποιήσουν δράσεις διεθνούς ενεργειακής συνεργασίας.

Α. *Ο στόχος της ασφάλειας εφοδιασμού*

Ο στόχος αυτός είναι μία από τις προτεραιότητες της ενεργειακής πολιτικής. Το Συμβούλιο προτίθεται να θέσει σε εφαρμογή στρατηγική προσανατολισμένη κυρίως προς την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού. Δεν πρόκειται για νέο προσανατολισμό του προγράμματος, αλλά περισσότερο για επανεπικέντρωση σε έναν από τους στόχους του που είχε ήδη καθοριστεί στην απόφαση για τη θέσπιση του προγράμματος SYNERGY.

Πιο συγκεκριμένα, το πρόγραμμα, στο πλαίσιο αυτό, θα χρηματοδοτήσει δράσεις, οι οποίες συνεισφέρουν σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους στόχους:

-που επιδιώκουν την ανάλυση του ευρωπαϊκού εφοδιασμού και των προοπτικών του εξέλιξης, ιδίως με τη μελέτη των προοπτικών παραγωγής και εξαγωγής προς την Ευρώπη από τις χώρες παραγωγούς·

-που ευνοούν τον διάλογο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των χωρών παραγωγών γενικώς, των κυρίων εξαγωγέων προς την Ευρώπη και των διεθνών οργανισμών: δημιουργία ομάδων εργασίας, χρηματοδότηση συνεδριάσεων ή δράσεων κατάρτισης·

-που στηρίζουν την επεξεργασία ενεργειακών πολιτικών στις χώρες παραγωγούς ή διαμετακόμισης, επιτρέποντας τη βελτιστοποίηση της παραγωγής τους ή την ένταξή τους στα διεθνή δίκτυα διανομής και την εφαρμογή πολιτικής ελεύθερης πρόσβασης στην παραγωγή και στη μεταφορά ενέργειας, ιδίως με την έγκριση νομικών πλαισίων που ευνοούν την ελευθέρωση·

-που αναλύουν τις επενδύσεις παραγωγής ή διαμετακόμισης σε σημαντικές περιοχές για τον ευρωπαϊκό εφοδιασμό: μελέτες τεχνικής, οικονομικής, περιβαλλοντικής και χρηματοπιστωτικής σκοπιμότητας, σεμινάρια ή συνδιασκέψεις σχετικά με τις επενδύσεις αυτού του τύπου ...

Λαμβάνοντας υπόψη την υπό εξέλιξη διαδικασία διεύρυνσης, το πρόγραμμα SYNERGY θα χρησιμοποιηθεί επίσης για σχέδια που ευνοούν την ενίσχυση της ασφάλειας εφοδιασμού των υποψηφίων χωρών, σε συμπληρωματικότητα προς τις δράσεις των προγραμμάτων SAVE και ALTENER στις εν λόγω χώρες. Ως παραδείγματα μπορούν να αναφερθούν τα εξής:

- ανάλυση της συνεισφοράς των διαφόρων πηγών ενέργειας στο ενεργειακό ισοζύγιο μιας υποψήφιας χώρας περιλαμβανομένης της εισαγόμενης ενέργειας·

- δράσεις που ευνοούν τις περιφερειακές ανταλλαγές μεταξύ τρίτων χωρών και υποψηφίων χωρών.

Β. *Η συνεισφορά στην εφαρμογή του πρωτοκόλλου του Κυότο*

Πρόκειται για νέο τομέα δραστηριοτήτων, ο οποίος εντάσσεται στην προοπτική της ανακοινώσεως της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα πολιτικά μέτρα που προτείνει η Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές αερίων φαινομένου θερμοκηπίου: προς ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την αλλαγή του κλίματος (PECC) (COM(2000) 88), καθώς και σε εκείνη της έκτης συνδιάσκεψης των συμβαλλομένων μερών, η οποία οργανώθηκε στην Χάγη το Νοέμβριο 2000.

Για την εφαρμογή των μηχανισμών ευελιξίας, οι τρίτες χώρες μπορούν να αναλάβουν δράσεις στους ακόλουθους τομείς:

- μέτρα ενεργειακής απόδοσης, για παράδειγμα, προώθηση της συμπαραγωγής και ενεργειακών ελέγχων των υπαρχουσών εγκαταστάσεων·

- ανάπτυξη μηχανισμών χρηματοδότησης επενδύσεων στις καθαρές τεχνολογίες·

- προώθηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και ιδίως της βιομάζας·

- βελτιστοποίηση της χρήσεως της ενέργειας από τα νοικοκυριά στο αγροτικό και στο αστικό περιβάλλον (μεταφορά τεχνολογιών, δημιουργία δυναμικοτήτων)·

- προώθηση τεχνολογιών καθαρού άνθρακα.

Το πρόγραμμα SYNERGY μπορεί να αποτελέσει πλαίσιο για τις δράσεις αυτές σχετικά με την ενέργεια, προς στήριξη και προετοιμασία εκείνων των μεγάλων κοινοτικών προγραμμάτων διεθνούς συνεργασίας και ενισχύσεως της ανάπτυξης.

II. Βελτίωση της διαχείρισης του προγράμματος

Α. *Επικέντρωση των δράσεων.*

Από πλευράς περισσότερο αποτελεσματικής χρήσεως των πόρων, ο κατακερματισμός ενός προγράμματος σε πολυάριθμα σχέδια μικρών ποσών δημιουργεί προβλήματα, τόσο σε επίπεδο διαχείρισης των πόρων, όσο και σε επίπεδο αποτελεσματικότητας των χρηματοδοτουμένων σχεδίων.

Προκειμένου να ανταποκριθεί στο πρόβλημα αυτό, το πρόγραμμα SYNERGY θα επικεντρωθεί σε περιορισμένο αριθμό σχεδίων, υψηλότερων ποσών ανά μονάδα. Για το λόγο αυτό, τα σχέδια θα μπορούν να καλύπτουν συγχρόνως πολλές χώρες ή πολλές περιοχές ή να ορίζουν ένα πολυετές πλαίσιο και η ουσιαστική μείωση του αριθμού των χρηματοδοτούμενων σχεδίων θα εκφραστεί με καλύτερη παρακολούθηση της εξέλιξής τους.

Ο στόχος θα είναι να διπλασιαστεί το ποσό ανά μονάδα έργων. Εξαιρουμένης δεόντως αιτιολογημένης περιπτώσεως, το ποσό χρηματοδότησης που χορηγείται από το πρόγραμμα SYNERGY δεν πρέπει να είναι κατώτερο των 400.000 ευρώ. Γνωστού όντως ότι η από κοινού χρηματοδότηση η οποία παρέχεται από το SYNERGY δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50% για τις συγχρηματοδοτούμενες συμβάσεις, ο συνολικός προϋπολογισμός των χρηματοδοτουμένων σχεδίων πρέπει ως εκ τούτου, εκτός εξαιρέσεως για συγκεκριμένους λόγους, να είναι τουλάχιστον ίσο προς 800.000 ευρώ. Για την επίτευξη των ποσών αυτών, θα είναι δυνατή η ομαδοποίηση σχεδίων που διεξάγεται από διάφορους συμβούλους υπό την αιγίδα συντονιστού.

Β. *Καθορισμός των κριτηρίων αξιολόγησης*

Η αξιολόγηση θα γίνεται από την Επιτροπή βάσει των κριτηρίων που καθορίζονται στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

Το πλέον σημαντικό κριτήριο είναι αυτό που αφορά την καταλληλότητα των σχεδίων ως προς τους στόχους προτεραιότητας της ασφάλειας εφοδιασμού και των μηχανισμών ευελιξίας. Τα άλλα κριτήρια θα είναι η σχέση κόστους/αποτελέσματος, η ποιότητα του

προτεινομένου προγράμματος εργασίας, η ικανότητα των συμμετεχόντων να το φέρουν εις πέρας και η ποιότητα της διασφαλιζομένης συγχρηματοδότησης.

Προκειμένου να διασφαλίζεται το αμοιβαίο όφελος των υποβαλλομένων σχεδίων, οι προτάσεις πρέπει να προέρχονται από δύο τουλάχιστον ενδιαφερομένους από δύο τουλάχιστον ευρωπαϊκές χώρες και έναν ενδιαφερόμενο από σχετική τρίτη χώρα. Οι διεθνείς οργανισμοί (ΔΟΕ, Γραμματεία του Χάρτη της Ενέργειας...) θεωρούνται ως ευρωπαϊκοί, εφόσον συμμετέχουν τα κράτη μέλη ή η Επιτροπή.

III. Πρόταση της Επιτροπής

Τα χαρακτηριστικά της προσκλήσεως υποβολής συγχρηματοδοτουμένων προτάσεων για το έτος 2000 που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της 12ης Οκτωβρίου 1999 δεν εκφράζουν πλέον τους προσανατολισμούς της Επιτροπής. Πρέπει να δημοσιευθεί νέα πρόσκληση, η οποία να ανταποκρίνεται στις ανωτέρω κατευθυντήριες γραμμές.

Οι προτάσεις που έχουν υποβληθεί στο πλαίσιο της προηγούμενης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων και που αντιστοιχούν στους νέους στόχους μπορούν να υποβληθούν στη νέα αυτή πρόσκληση. Η υποβολή αυτή μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο απλής επιστολής, εάν ο υποβάλλων την πρόταση θεωρεί ότι το σχέδιό του συμμορφώνεται ήδη προς τους στόχους αυτούς ή ότι μπορεί να προσαρμοστεί προκειμένου να ανταποκρίνεται σ'αυτούς. Ιδίως, ενθαρρύνονται οι ομαδοποιήσεις σχεδίων, προκειμένου να επιτυγχάνουν το ελάχιστο ποσό που αναφέρεται ανωτέρω.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: [16/1/2001]

1. ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: [B4-1041 : Synergy – Προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας]
   ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: [3,500 ΕΚΑΤΟΜ.]

2. ΤΙΤΛΟΣ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:
   [Πρόταση απόφασης της Επιτροπής για την έγκριση τροποποιήσεως του προγράμματος εργασίας που αφορά την εφαρμογή του προγράμματος « SYNERGY, Προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας »(1998-2002)]

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:

   [- Άρθρο 130 Θ της συνθήκης ΕΚ, απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1998 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος πλαισίου για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) και συναφή μέτρα.

   Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002).]

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:

   [Η ανάγκη προγράμματος διεθνούς συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, που έρχεται να συμπληρώσει τις εσωτερικές πολιτικές στον εν λόγω τομέα, ενισχύεται από την εξέλιξη του παγκοσμίου ενεργειακού πλαισίου τα επόμενα έτη:

   - Αύξηση της ενεργειακής εξάρτησης της Ευρώπης,

   - Πολύ ισχυρή αύξηση της ενεργειακής ζήτησης των χωρών υπό ανάπτυξη,

   - Αυξανόμενος αντίκτυπος των διεθνών περιβαλλοντικών προβλημάτων και ιδίως των εκπομπών αερίων φαινομένου θερμοκηπίου, στις ενεργειακές επιλογές σε συνέχιση της συμφωνίας του Κυότο.

   Προώθηση των δράσεων συνεργασίας στον τομέα της αρχικής σύλληψης και της εφαρμογής της ενεργειακής πολιτικής των τρίτων χωρών που πρέπει να ευνοούν την υλοποίηση των στόχων ενεργειακής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κυρίως, την ασφάλεια του ευρωπαϊκού ενεργειακού εφοδιασμού.

   Η δράση αυτή πρέπει να συνεισφέρει στην υλοποίηση των στόχων αυτών, κινητοποιώντας σχέδια τα οποία ιδίως αποσκοπούν στα εξής:

   - Ενίσχυση των δεσμών μεταξύ των εμπειρογνωμόνων και των υπεύθυνων αποφάσεων του ενεργειακού τομέα στο πλαίσιο της Κοινότητας και μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών.

   - Βελτίωση της διαχείρισης της ενεργειακής ζητήσεως και προώθηση της χρήσεως τεχνολογιών που σέβονται το περιβάλλον στις τρίτες χώρες και προώθηση κατ'αυτό τον τρόπο των επενδύσεων των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων στον ενεργειακό τομέα των τρίτων χωρών παραγωγών.

   - Στήριξη της περιφερειακής ενεργειακής ολοκλήρωσης των τρίτων χωρών παραγωγών και διαμετακόμισης και του ανοίγματος του ενεργειακού τομέα.

   - Προώθηση του διαλόγου στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής και των επαφών μεταξύ της Ευρώπης, των χωρών παραγωγών και των διεθνών ενεργειακών οργανισμών.

   - Προώθηση της θέσπισης ενεργειακής πολιτικής και νομοθετικών μέτρων στις τρίτες χώρες, που έχουν άμεσο αντίκτυπο στον ενεργειακό εφοδιασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

   Η δράση στηρίζει επίσης την πολιτική εξωτερικών σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνεισφέρει στη δημιουργία πλαισίων που επιτρέπουν τον προσανατολισμό και την προετοιμασία ενεργειακών σχεδίων, τα οποία χρηματοδοτούνται από άλλα όργανα της Κοινότητας και στην προετοιμασία ένταξης των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.]

5.	ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (Εκατ. ΕΥΡΩ)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ [2001] (Εκατ. ΕΥΡΩ)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ [2002] (Εκατ. ΕΥΡΩ)
5.0	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	[3,410]	[3,410]	[3,100 εκτίμηση προτεινόμενου προϋπολογισμού]
5.1	ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΑ ΤΕΛΗ) - ΣΕ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	[0]	[0]	[0]
		[2001]	[2002]	
5.0.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ	[4,310]	[4,150 *εκτίμηση]	
5.1.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	[0]	[0]	
5.2	ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: [-]			
6.0	ΠΙΘΑΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΝΤΑΣΣΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			ΝΑΙ
6.1	ΠΙΘΑΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			ΟΧΙ
6.2	ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			ΟΧΙ
6.3	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΕΝΤΑΞΗ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ			ΟΧΙ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: [-]				